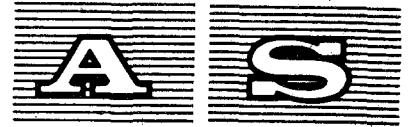


ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/34/739
S/13661

30 November
RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать четвертая сессия
Пункт 21 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать четвертый год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации
Объединенных Наций от 30 ноября 1979 года на имя
Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь обратить внимание Вашего Превосходительства на потенциально опасную ситуацию, создавшуюся в результате целого ряда заявлений, сделанных недавно руководителями киприотов-турок г-ном Рауфом Денкташем и г-ном Кагатай, а также некоторыми турецкими руководителями, в которых содержалась угроза объявить независимое государство на территории Республики Кипр, оккупированной войсками Турции.

Не вызывает никаких сомнений в том, что организация кампании таких угроз со стороны тех, кто, действуя в нарушение международного права и положений конкретных резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также Соглашения из 10 пунктов, достигнутого между президентом Киприану и г-ном Денкташем, поддерживает и проводит политику раздела в ущерб интересам Республики Кипр, будет иметь весьма опасные последствия для перспектив достижения путем переговоров справедливого решения кипрской проблемы.

Сразу же после того, как Постоянный представитель Турции выступил с заявлением в ходе прений по кипрскому вопросу, в котором он заверил Генеральную Ассамблею в том, что всякая возможность одностороннего провозглашения независимости исключается, турецкие ставленники на Кипре выступили с указанными выше заявлениями.

От имени моего правительства, я хотел бы выразить надежду, что Ваше Превосходительство сочтет возможным эффективно вмешаться, с тем чтобы положить конец подобным действиям, которые, если они не будут прекращены, могут серьезно затормозить усилия по возобновлению переговоров между общинами, о которых говорится в резолюции 34/30 Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1979 года.

A/34/739
S/13661
Russian
Page 2

Я буду признателен за распространение этого письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 21 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Андреас В. МАВРОММАТИС
Посол
Постоянный представитель Кипра
при Организации Объединенных
Наций
